

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE VAL-DES-SOURCES

À une **séance ordinaire** du Conseil de la Ville de Val-des-Sources tenue ce **9e jour du mois de janvier 2023**, à la Salle du Conseil, à compter de 18 h 30. Sont présents :

- Madame Isabelle Forcier, conseillère au poste numéro 1
- Madame Andréanne Ladouceur, conseillère au poste numéro 2
- Monsieur René Lachance, conseiller au poste numéro 3
- Madame Caroline Payer, conseillère au poste numéro 4
- Monsieur Jean Roy, conseiller au poste numéro 5 et Maire suppléant
- Monsieur Pierre Benoit, conseiller au poste numéro 6

Est absent :

- Monsieur Hugues Grimard, Maire

Tous les membres du Conseil présents forment quorum sous la présidence de Monsieur Jean Roy, conseiller et Maire suppléant.

Sont également présents :

- Monsieur Georges-André Gagné, Directeur général
- Madame Sarah Richard, Trésorière
- Madame Ariane Aerts, Adjointe à la Direction

Il est donc procédé comme suit :

**2023-001**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller René Lachance, appuyé par la conseillère Isabelle Forcier et résolu :

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance soit adopté avec l'ajout des 4 points suivants:

- 6.5. Demande du club Chasse et Pêche pour une initiation
- 6.6. Demande des Chevaliers de Colomb de Val-des-Sources
- 6.7. Maison des Familles FamillAction
- 8.15. Pavillon Pierre Laporte

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES  
DU LUNDI 9 JANVIER 2023 À 18 H 30  
DANS LA SALLE DU CONSEIL**

**ORDRE DU JOUR**

- 1. Ouverture de la séance et présences**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
  - 2.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 3. Adoption procès-verbal**
  - 3.1 ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 2022

4. **Correspondance**
5. **Demande des contribuables**
  - 5.1 PRÉSENTATION DE PHILIPPE FOURNIER-PARENT
6. **Demande d'appui**
  - 6.1 DEMANDE DE GRATUITÉ POUR LE CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES SOURCES
  - 6.2 FONDATION DE L'ÉCOLE LA TOURELLE - PARTICIPATION AU SOUPER DU 11 FÉVRIER 2023
  - 6.3 DEMANDE DE GRATUITÉ DE SALLE POUR L'ÉCOLE ESCALE
  - 6.4 ENTENTE DE PARTENARIAT 2023 AVEC LE CAMP MUSICAL
7. **Avis de motion et adoption de règlements**
  - 7.1 RÈGLEMENT 2023-344 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2012-190 RÈGLEMENT RELATIF À LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
  - 7.2 RÈGLEMENT 2023-345 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXES POUR L'ANNÉE 2023
  - 7.3 RÈGLEMENT 2023-346 FIXANT LA TARIFICATION POUR L'ANNÉE 2023
  - 7.4 RÈGLEMENT 2023-347 DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT DE 1 107 000 \$
  - 7.5 RÈGLEMENT 2023-348 DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 3 250 000\$ ET UN EMPRUNT DE 3 250 000\$ POUR L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE RÉFECTION D'UNE PARTIE DES RUES SAINT-JEAN-BAPTISTE ET 5E AVENUE
8. **Administration et Finance**
  - 8.1 CONTRAT AVEC MFJ RECYCLE POUR LA GESTION DE L'ÉCOCENTRE
  - 8.2 AUTORISATION DE PAIEMENT POUR UNE SURCHARGE DE TRAVAIL DE LA GESTION DE L'ÉCOCENTRE 2022
  - 8.3 REMBOURSEMENT DES SOMMES PERCUES EN TROP A LA COUR MUNICIPALE
  - 8.4 PERMANENCE DE JULIEN DUBOIS ET MARC-ANTOINE RICHER
  - 8.5 AFFECTATION DU SURPLUS ACCUMULÉ - NON AFFECTÉ AFIN DE FINANCER LES DÉPENSES D'OPÉRATION SELON LE BUDGET 2023
  - 8.6 DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES
  - 8.7 PAIEMENT 2023 POUR LES SERVICES DE LA SURETÉ DU QUÉBEC
  - 8.8 RÉGIE INTERMUNICIPALE SANITAIRE DES HAMEAUX – APPROBATION DE LA QUOTE-PART DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES POUR 2023
  - 8.9 MRC DES SOURCES - ACCEPTATION DE LA QUOTE-PART 2023 DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES
  - 8.10 DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN SENTIER RELIANT L'ARENA À LA PLACE DE LA TRAVERSÉE
  - 8.11 DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR LA CONCEPTION DE BALADOS HISTORIQUES POUR LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE D'ASBESTOS
  - 8.12 DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR CRÉER DE L'ANIMATION LES SAMEDIS LORS DU MARCHÉ PUBLIC
  - 8.13 CONTRIBUTION 2023 À L'ARÉNA CONNIE DION
  - 8.14 CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DE VAL-DES-SOURCES - CONTRIBUTION 2023

**9. Travaux publics**

- 9.1 ENTENTE POUR LA FOURNITURE DE SERVICES PROFESSIONNELS RELIÉS À L'EXPLOITATION DES OUVRAGES D'ASSAINISSEMENTS DES EAUX USÉES ET DE PRODUCTION D'EAU POTABLE DE LA MUNICIPALITÉ DE WOTTON

**10. Loisirs et Culture**

- 10.1 PAIEMENT POUR LE SERVICE D'EAU DES TOILETTES DE LA PLAGE POUR L'ANNÉE 2022  
10.2 DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR L'AMÉNAGEMENT DE POSTES D'ÉTUDE À LA BIBLIOTHÈQUE

**11. Urbanisme et Développement durable**

- 11.1 RAPPORT D'ÉMISSION DES PERMIS POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE 2022

**12. Sécurité publique**

- 12.1 ACHAT D'UN CAMION DODGE RAM

**13. Période de questions des contribuables sur l'ordre du jour**

**14. Autres affaires des membres du Conseil**

**15. Levée de la séance**

Adoptée

**2023-002**

**ADOPTION PROCÈS-VERBAL**

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**QUE** le Conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2022.

Adoptée

**PRÉSENTATION DE PHILIPPE FOURNIER-PARENT**

Monsieur Philippe Fournier-Parent est animateur à la Maison des jeunes et désire aborder la problématique de l'assuétude de la vapoteuse chez les jeunes. Il distribue à chaque membre du Conseil un feuillet explicatif mettant en évidence les risques, les chiffres de l'INSPQ ainsi que la législation. Il désire être soutenu par la Ville dans sa démarche de sensibilisation auprès des jeunes et des parents mais également auprès des commerçants qui vendent les produits.

Plusieurs propositions sont envisagées comme un courrier explicatif abordant les sanctions lors de la vente de produits à des jeunes qui pourrait être envoyé aux commerçants ou un message sur le site internet de la Ville à destination des parents/enfants.

**2023-003**

**DEMANDE DE GRATUITÉ POUR LE CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES SOURCES**

**CONSIDÉRANT** la demande de Monsieur Christian Boucher, Directeur général du Centre d'Action bénévole des Sources en date du 12 décembre 2022 par lequel il sollicite le Conseil municipal pour obtenir la gratuité de la salle lors de l'organisation de leur événement du 16 avril 2023 ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**D'ACCEPTER** la demande de gratuité de salle du Centre d'Action Bénévole des Sources lors de l'organisation de l'événement du 16 avril 2023.

Adoptée

**2023-004**

**FONDATION DE L'ÉCOLE LA TOURELLE - PARTICIPATION AU SOUPER DU 11 FÉVRIER 2023**

**CONSIDÉRANT** le courrier de Monsieur Kaven Fournier, Président de la Fondation de l'école La Tourelle par lequel il sollicite le Conseil municipal de Val-des-Sources pour leur participation au Souper - Bénéfice le samedi 11 février prochain ;

**CONSIDÉRANT** les propositions de participation, à savoir ;

- l'achat de billets à 70 \$/ personne;
- participation en service;
- contribution financière

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andrée Ladouceur, appuyée par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources participe à l'activité souper-bénéfice organisée par la Fondation de l'école La Tourelle qui aura lieu le samedi 11 février prochain, et ce, par l'achat de huit (8) billets pour un montant de 560 \$ (70\$ x8), pris à même les fonds du Tournoi de Golf du Maire.

Adoptée

**2023-005**

**DEMANDE DE GRATUITÉ DE SALLE POUR L'ÉCOLE ESCALE – COMITÉ VOYAGES SCOLAIRES INTERNATIONAUX**

**CONSIDÉRANT** la demande de Madame Esther Laroche, enseignante de l'École Escale, de pouvoir utiliser gratuitement la salle Notre-Dame-de-Toutes-Joies pour y organiser une activité le samedi 11 février 2023 avec les élèves;

**CONSIDÉRANT** que le but de cette activité est de récolter des fonds pour des voyages scolaires internationaux;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andrée Ladouceur, appuyée par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources permette gratuitement l'utilisation de la Salle Notre-Dame-de-Toutes-Joies le samedi 11 février 2023 par l'École secondaire de l'Escale afin d'y organiser une activité.

Adoptée

**2023-006**

**ENTENTE 2023 POUR LE CAMP MUSICAL**

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par le conseiller René Lachance et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources renouvelle pour l'année 2023 une entente de partenariat avec le Camp Musical de Val-des-Sources, entente couvrant un ensemble de services offerts tel qu'énoncés dans l'entente en annexe en échange d'une participation financière de l'ordre de 9 000 \$ plus les taxes applicables.

**QUE** le Maire suppléant et le Directeur général soient autorisés, pour et au nom de la Ville de Val-des-Sources, à signer l'entente de partenariat 2023.

Adoptée

**2023-007**

**DEMANDE DU CLUB CHASSE ET PÊCHE LAROCHELLE POUR UNE INITIATION À LA FORÊT ET À LA CHASSE**

**CONSIDÉRANT** la demande du Club de Chasse et Pêche Larochelle pour une aide financière afin d'organiser une journée d'initiation à la forêt et à la chasse;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources remette un montant de 500 \$. Cette somme sera prise à même les fonds provenant du tournoi de golf du Maire.

Adoptée

**2023-008**

**DEMANDE DES CHEVALIERS DE COLOMB DE VAL-DES-SOURCES**

**CONSIDÉRANT** le courrier de Monsieur André Beaumier des Chevaliers de Colomb de Val-des-Sources du 12 décembre 2022 par lequel il sollicite la gratuité de la salle Notre-Dame-de-Toutes-Joies le dimanche 12 mars 2023 pour l'organisation d'une rencontre avec les bénévoles.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andréanne Ladouceur, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources permette gratuitement l'utilisation de la Salle Notre-Dame-de-Toutes-Joies par les Chevaliers de Colomb le 12 mars 2023 pour l'organisation d'une rencontre;

**QUE** l'organisme s'engage à monter et démonter la salle pour la remettre dans le même état qu'à l'arrivée.

Adoptée

La conseillère Caroline Payer quitte son siège pour ce point.

**2023-009**

**DEMANDE DE LA MAISON DES FAMILLES FAMILLACTIION**

**CONSIDÉRANT** le projet de la Maison des Familles FamillAction pour l'achat de livres éducatifs;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par la conseillère Andréanne Ladouceur et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources remette un montant de 500 \$. Cette somme sera prise à même les fonds provenant du tournoi de golf du Maire.

Adoptée

**2023-010**

**RÈGLEMENT 2023-344 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2012-190 RÈGLEMENT RELATIF À LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion a été déposé à la séance du 9 décembre 2022;

**CONSIDÉRANT** que chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du projet de règlement numéro 2023-344 : Règlement modifiant le règlement 2012-190 - règlement relatif à la gestion des matières résiduelles;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andréanne Ladouceur, appuyée par la conseillère Isabelle Forcier et résolu :

**D'ADOPTER** ledit règlement et qu'il soit retranscrit comme tel au Livre des règlements de la Ville de Val-des-Sources :

**RÈGLEMENT 2023 - 344**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2012-190 RÈGLEMENT RELATIF À LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

**ATTENDU** que la Ville de Val-des-Sources a le pouvoir, en vertu de la Loi, d'adopter, de modifier ou d'abroger un règlement concernant la gestion des matières résiduelles sur son territoire;

**ATTENDU** que la Ville de Val-des-Sources, a adopté le Règlement numéro 2012-190 : Règlement relatif à la gestion des matières résiduelles en 2012;

**ATTENDU** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par la conseiller Jean Roy lors de la séance régulière tenue le 05 décembre 2022;

**À CES CAUSES**, qu'il soit par les présentes ordonné et statué et il est ordonné et statué comme suit :

**RÈGLEMENT 2023 - 344**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2012-190 RÈGLEMENT RELATIF À LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

**ARTICLE 1 – Remplacement du texte de l'article # 10 par le suivant :**

**Article 10.- Contenants admissibles pour les collectes des matières résiduelles**

Les matières résiduelles doivent être placées dans un bac roulant d'une capacité de 240 litres ou 360 litres destinés à servir de façon répétée au dépôt de matières résiduelles.

Le bac roulant aura les caractéristiques suivantes :

1. Fabriqué de polyéthylène.
2. Résistance thermique de -34°C et de 39°C.
3. Moulé d'une seule pièce.
4. De type « rouli-bac ».
5. Poignées sur le couvercle moulées à même le couvercle.
6. N'est pas peinturé.
7. Ne comporte pas d'affiche pour identifier les matières à l'intérieur.

Selon le type de matières à être déposées, le contenant devra avoir la couleur suivante :

1. Ordures ménagères (déchets solides) : noir (charbon)
2. Matières recyclables : vert - **bleu**
3. Matières compostables organiques : brun

**ARTICLE 2 – Ajout article #14.1**

À la suite de l'article 14, ajout de l'article 14.1, qui se lit comme suit :

**Article 14.1.- Quantité maximale de contenants par unité de logement**

Matières organiques =Aucune limite du nombre de contenants

Matières recyclables = Aucune limite du nombre de contenants

Ordures ménagères = Limite de 1 contenant de 240 litres ou 360 litres par unité de logement

Pour les 4 logements et plus, voici un tableau d'équivalence pour l'utilisation d'un conteneur.

| Nbres logement | Nbres litres autorisés | Volume conteneur (verge cube) |
|----------------|------------------------|-------------------------------|
| 4              | 1,44                   | 2                             |
| 5              | 1,8                    | 3                             |
| 6              | 2,16                   | 3                             |
| 7              | 2,52                   | 3                             |
| 8              | 2,88                   | 4                             |

|  |      |    |
|--|------|----|
| 9  | 3,24 | 4  |
| 10   | 3,6  | 5  |
| 11   | 3,96 | 5  |
| 12   | 4,32 | 6  |
| 13   | 4,68 | 6  |
| 14   | 5,04 | 7  |
| 15   | 5,4  | 7  |
| 16   | 5,76 | 8  |
| 17   | 6,12 | 8  |
| 18   | 6,48 | 8  |
| 19   | 6,84 | 8  |
| 20   | 7,2  | 10 |
| 21   | 7,56 | 10 |
| 22   | 7,92 | 10 |
| Pour les 23 logements et plus, faire une équivalence avec le tableau plus haut |      |    |

Une autorisation de plus d'un contenant par unité de logement peut être accordée des frais sont exigibles pour les bacs supplémentaires.

La tarification établie est spécifiée dans le règlement de Tarification de la Ville de Val-des-Sources.

### **ARTICLE 3 – Remplacement du texte de l'article 25 par le suivant :**

#### **Article 25.- Obligation de fournir des contenants**

Tout propriétaire d'un bâtiment résidentiel ou à logements multiples doit fournir à ses occupants ou locataires des contenants d'un volume suffisant pour l'entreposage des matières résiduelles entre les collectes. Les contenants doivent être conformes à la présente réglementation.

Chaque immeuble résidentiel doit avoir minimalement accès à :

- 1 bac d'ordures ménagères : noir (charbon)
- 1 bac de matières recyclables : vert – bleu
- 1 bac de matières compostables : brun

### **ARTICLE 4 – Modification de l'article 30**

#### **Article 30.- Interdiction des sacs de plastique**

Il est strictement interdit d'utiliser les sacs de plastique, qu'ils soient biodégradables ou compostables dans les contenants destinés aux matières compostables.

Malgré ce qui précède, les unités d'occupation liées à l'alimentation, à la préparation de repas ou au service de repas pourront utiliser des sacs compostables, si ces derniers répondent aux normes suivantes :

- **AFNOR NF EN 13432**
- **ASTM D 6400**
- **BNQ 9011-91/2007**

## **ARTICLE 5 – Entrée en vigueur**

Le règlement entrera en vigueur après les formalités prévues à la Loi.

Adoptée

**2023-011**

### **RÈGLEMENT 2023-345 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXES POUR L'ANNÉE 2023**

**CONSIDÉRANT** que chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du projet de règlement numéro 2023-345 : Règlement décrétant l'imposition des taux de taxes pour l'année 2023;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**D'ADOPTER** ledit règlement et qu'il soit retranscrit comme tel au Livre des règlements de la Ville de Val-des-Sources :

### **RÈGLEMENT NUMÉRO 2023-345 RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXES POUR L'ANNÉE 2023**

**ATTENDU** que la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2) permet de fixer plusieurs taux de taxe foncière générale et autres taxes selon les catégories d'immeubles;

**ATTENDU** que les dispositions de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2) permettent d'imposer une tarification pour financer différents biens, services et activités;

**ATTENDU** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par la conseillère Isabelle Forcier lors de la séance extraordinaire tenue le 19 décembre 2022;

**EN CONSÉQUENCE**, il est, par le présent règlement, ordonné et statué ce qui suit:

**RÈGLEMENT NUMÉRO 2023-345**

# RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXES POUR L'ANNÉE 2023

## **SECTION 1**

### **ARTICLE 1.1- EXERCICE FINANCIER**

Les taxes et autres impositions décrétées par le présent règlement couvrent l'exercice financier du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023.

## **SECTION 2**

### **ARTICLE 2.1- TAXES FONCIERES GENERALES**

Il est par le présent règlement imposé et prélevé sur tout immeuble imposable porté au rôle d'évaluation en vigueur, une taxe foncière générale selon le taux fixé aux fins de pourvoir au paiement des dépenses prévues au budget pour chacune des catégories d'immeubles suivantes :

| <b>CATÉGORIES</b>                       | <b>TAUX</b>                             |
|---|---|
| 1. Immeubles résidentiels (résiduels)   | 1,2635 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 2. Logements multiples (6 log. et plus) | 1,4616 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 3. Immeubles commerciaux                | 2,2825 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 4. Immeubles industriels                | 2,2825 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 5. Immeubles agricoles                  | 1,2635 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 6. Terrains vagues desservis            | 1,2635 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 7. Immeubles forestiers                 | 1,2635 \$ par cent dollars d'évaluation |

### **ARTICLE 2.2- TAXE SPÉCIALE DÉDIÉE AU FONDS D'INFRASTRUCTURE**

Le taux particulier de la taxe spéciale dédiée au fonds d'infrastructures est décrété sur tous les immeubles imposables pouvant être assujettis à ladite taxe selon le rôle d'évaluation en vigueur.

| <b>CATÉGORIES</b>                       | <b>TAUX</b>                             |
|---|---|
| 1. Immeubles résidentiels (résiduels)   | 0,0561 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 2. Logements multiples (6 log. et plus) | 0,0575 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 3. Immeubles commerciaux                | 0,0872 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 4. Immeubles industriels                | 0,0872 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 5. Immeubles agricoles                  | 0,0561 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 6. Terrains vagues desservis            | 0,0561 \$ par cent dollars d'évaluation |
| 7. Immeubles forestiers                 | 0,0561 \$ par cent dollars d'évaluation |

## **SECTION 3 – COMPENSATION POUR SERVICES MUNICIPAUX**

### **ARTICLE 3.1 COMPENSATION POUR SERVICES MUNICIPAUX**

Pour l'exercice financier 2023, il est décrété, conformément à une entente prévue à l'article 206 de la Loi sur la Fiscalité municipale, une compensation fixée à 12 500 \$ payable par la MRC des Sources pour l'immeuble situé au 309, rue Chassé à Val-des-Sources pour l'année 2023.

## **SECTION 4 – TARIF DE BASE**

## **ARTICLE 4.1- TARIFS DE BASE**

Il est imposé et prélevé au propriétaire, un tarif de base apparaissant au tableau suivant selon la catégorie d'immeuble :

|   | <b>TAUX</b> |
|---|-------------|
| 1. Immeubles résidentiels               | 50 \$       |
| 2. Logements multiples (6 log. et plus) | 50 \$       |
| 3. Immeubles commerciaux                | 50 \$       |
| 4. Immeubles industriels                | 50 \$       |
| 5. Immeubles agricoles                  | 50 \$       |
| 6. Terrains vagues desservis            | 50 \$       |

## **SECTION 5 - SERVICES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS**

### **ARTICLE 5.1- SERVICES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS**

Il est imposé et prélevé au propriétaire, à chaque année, un tarif pour chaque logement, local ou lieu d'affaire, vacant ou non, inscrit au rôle d'évaluation foncière.

Selon le taux apparaissant en regard de chaque catégorie d'immeubles suivants, que le service soit utilisé ou non.

Cependant, aucun tarif n'est imposé pour un lieu d'affaire qui occupe une superficie maximale de 60 % du plancher d'un immeuble résidentiel, incluant un logement ou une partie d'un bâtiment dont l'usage principal est de servir de résidence privée à l'exploitant.

|  | <b>EAU</b> | <b>ÉGOUTS</b> |
|--|------------|---------------|
| 1. Immeubles résidentiels                            | 175 \$     | 125 \$        |
| Résidences personnes âgées* <b>-par logement (1)</b> | 125 \$     | 100 \$        |
| Habitations collectives* <b>- par chambre (2)</b>    | 85 \$      | 100 \$        |
| 2. Logements multiples (2 log. et plus)              | 125 \$     | 75 \$         |
| 3. Immeubles commerciaux                             | 200 \$     | 200 \$        |
| Bars et restaurants                                  | 400 \$     | 375 \$        |
| 4. Immeubles industriels – LÉGER                     | 600 \$     | 600 \$        |
| Immeubles industriels – LOURD                        | 2 500 \$   | 2 500 \$      |
| 5. Immeubles agricoles                               | 175 \$     | 125 \$        |
| 6. Terrains vacants (moins de 2 000 \$)              | 0 \$       | 0 \$          |
| 6. Terrains vacants (2 000 \$ et plus)               | 175 \$     | 215 \$        |
| 7. Piscines  | 45 \$      | -             |
| 8. Terrains de camping (par terrain)                 | -          | 25 \$         |

#### **(1) Résidence pour personnes âgées :**

Une résidence pour personnes âgées est un immeuble d'habitation abritant un groupe de personnes et comprenant les caractéristiques suivantes :

- des services sont offerts contre le paiement d'un loyer;
- les occupants ne sont pas apparentés;
- les chambres ou unités de logement comportent des unités sanitaires individuelles;
- les résidents y sont domiciliés d'une manière plus ou moins permanente par rapport au caractère transitoire des résidents des hôtels.

#### **(2) Habitation collective:**

Habitation abritant un groupe de personnes et comprenant les caractéristiques suivantes :

- des services sont offerts contre le paiement d'un loyer;
- les occupants ne sont pas apparentés;
- on ne peut pas individuellement y préparer des repas;
- les résidents y sont domiciliés d'une manière plus ou moins permanente par rapport au caractère transitoire des résidents des hôtels.

Sont considérées comme habitations collectives et de manière non limitative : les maisons de chambre, les pensions, les foyers pour personnes retraitées, les couvents, les monastères, etc.

## **ARTICLE 5.2 - TARIFICATION POUR LES INSTITUTIONS, COMMERCE ET INDUSTRIES**

Pour les institutions, commerces et industries, un tarif supplémentaire annuel de **22\$** est imposée pour la relève des compteurs d'eau.

## **ARTICLE 5.3 - TARIFICATION POUR L'UTILISATION DES OUVRAGES D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES**

Une compensation est exigée du propriétaire d'une industrie pour l'utilisation des ouvrages d'assainissement des eaux usées.

Cette compensation est fixée au moyen d'une entente industrielle signée entre la compagnie et la Ville de Val-des-Sources dans laquelle on retrouve la répartition du coût total d'exploitation des ouvrages en fonction de la charge hydraulique et organique de chacune des parties.

L'entente prévoit :

- les caractérisations des eaux usées à être déversées ;
- les moyens et époques d'échantillonnages par l'utilisation d'instruments de mesure appropriés ;
- la participation aux coûts d'immobilisation et d'exploitation ;
- les droits, obligations et responsabilités de chacune des parties ;
- le paiement de la participation aux coûts d'exploitation.

## **SECTION 6 - SERVICES DE LA SURETÉ DU QUÉBEC**

### **ARTICLE 6.1- SERVICES DE LA SURETÉ DU QUÉBEC**

Il est imposé et prélevé au propriétaire, à chaque année, un tarif par immeuble au taux apparaissant en regard de chaque catégorie d'immeubles suivants, que le service soit utilisé ou non :

|   | <b>TAUX</b> |
|---|-------------|
| 1. Immeubles résidentiels               | 150 \$      |
| 2. Logements multiples (6 log. et plus) | 235 \$      |
| 3. Immeubles commerciaux                | 490 \$      |
| 4. Immeubles industriels                | 490 \$      |
| 5. Immeubles agricoles                  | 115 \$      |
| 6. Terrains vacants                     | 0 \$        |

## **SECTION 7 - GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

## **ARTICLE 7.1- TARIFS RELIÉS À LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

Tous les propriétaires d'immeubles, tous les occupants de bureaux d'affaires ou de services, les établissements de commerces, les sociétés, les compagnies et les institutions sont sujets au paiement d'un tarif annuel dit de gestion des matières résiduelles, lequel tarif est établi et perçu selon les dispositions suivantes :

Pour l'année 2023, il est imposé par le présent règlement les tarifs ci-après énumérés pour les différentes catégories d'immeubles résidentiels :

| <b>CATÉGORIES</b>    | <b>ORDURES,<br/>RÉCUPÉRATION<br/>ET</b> | <b>ORDURES ET<br/>RÉCUPÉRATION</b> |
|----------------------|---|------------------------------------|
| 1 logement           | 227 \$                                  | 327 \$                             |
| 2 logements          | 332 \$                                  | 432 \$                             |
| 3 logements          | 437 \$                                  | 537 \$                             |
| 4 logements          | 542 \$                                  | 642 \$                             |
| 5 logements          | 647 \$                                  | 747 \$                             |
| 6 logements          | 752 \$                                  | 852 \$                             |
| 7 logements          | 857 \$                                  | 957 \$                             |
| 8 logements          | 962 \$                                  | 1 062 \$                           |
| 9 logements          | 1 067 \$                                | 1 167 \$                           |
| 10 logements         | 1 172 \$                                | 1 272 \$                           |
| 11 logements         | 1 277 \$                                | 1 377 \$                           |
| 12 logements         | 1 382 \$                                | 1 482 \$                           |
| 13 logements         | 1 487 \$                                | 1 587 \$                           |
| 14 logements         | 1 592 \$                                | 1 692 \$                           |
| 15 logements         | 1 697 \$                                | 1 797 \$                           |
| 16 logements         | 1 802 \$                                | 1 902 \$                           |
| 17 logements         | 1 907 \$                                | 2 007 \$                           |
| 18 logements         | 1 972 \$                                | 2 072 \$                           |
| 19 logements         | 2 117 \$                                | 2 217 \$                           |
| 20 logements         | 2 222 \$                                | 2 322 \$                           |
| Chalets (saisonnier) | 125 \$                                  | 225 \$                             |

### **TARIFS POUR LES INSTITUTIONS, COMMERCE ET INDUSTRIES**

La tarification est basée sur le potentiel de volume annuel généré par l'organisation. Tous les immeubles institutionnels, commerciaux et industriels ont été visités en 2019 pour établir le potentiel de volume généré.

La tarification pour les ICI est modifiée en 2023 afin de tenir davantage compte de la tarification de la collecte des matières. Ainsi, la tarification par entreprise a été réduite pour certains niveaux selon le volume et un tarif supplémentaire de **128 \$** est ajouté pour chacun des immeubles (matricules)

### **ARTICLE 7.1.2- TARIFS POUR BACS À ORDURES SUPPLÉMENTAIRES RÉSIDENTIELS**

La tarification pour l'ajout de bacs à ordures supplémentaires résidentiels est de :

- Chaque contenant supplémentaire 150\$ par an

L'ajout de bac ou le retrait de bac en cours d'année est possible et la tarification est la suivante :

- Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 75\$ pour la période
- Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 75\$ pour la période

### **ARTICLE 7.2- VIDANGE MUNICIPALISÉE DES FOSSES SEPTIQUES**

Les tarifs applicables pour la vidange obligatoire des fosses septiques sont les suivants :

Résidence principale (vidange une fois au deux ans) 125 \$ par an  
Résidence secondaire (vidange une fois au quatre ans) 65 \$ par an

## **SECTION 8 - RESTAURATION DU LAC TROIS-LACS**

### **ARTICLE 8.1- TARIFS RELIÉS À LA RESTAURATION DU LAC TROIS-LACS**

Il est imposé aux propriétaires riverains au Lac Trois-Lacs un tarif annuel qui s'établit comme suit, incluant les terrains vacants :

| <b>CATÉGORIES</b>   | <b>TAUX</b> |
|---|-------------|
| Riverain (immeuble ayant un accès direct au lac)  | 150 \$      |
| Secteur (immeuble sans accès direct au lac faisant partie de l'ancien territoire de la municipalité des Trois-Lacs) | 90 \$       |
| Terrain vacant (terrain vacant bâtissable faisant partie de l'ancien territoire de la municipalité des Trois-Lacs)  | 35 \$       |
| Emplacement de camping  | 15 \$       |

### **ARTICLE 8.2 - EXCLUSION**

Il est décrété d'exclure certaines propriétés au paiement du tarif annuel exigé, et plus spécifiquement les propriétés situées au nord du chemin de l'Oiseau-Bleu en bordure du chemin des Trois-Lacs.

### **ARTICLE 8.3 - TERRAINS CONTIGUS À UNE RÉSIDENCE**

Il est par le présent règlement imposé aux propriétaires de terrains contigus à une résidence, dans le secteur Trois-Lacs un tarif annuel ou non qui s'établit comme suit :

- ▶ Terrain contigu à une résidence, avec bâtiment non habitable : ..... 0 \$
- ▶ Terrain contigu à une résidence, avec bâtiment habitable : ..... 35 \$
- ▶ Terrain contigu à une résidence, sans bâtiment, mais pouvant être construit : ..... 35 \$
- ▶ Terrain contigu à une résidence, sans bâtiment ne pouvant pas être construit : ..... 0 \$

## **SECTION 9 - DISPOSITIONS DIVERSES**

### **ARTICLE 9.1- PAIEMENTS PAR PLUSIEURS VERSEMENTS**

Les taxes et redevances imposées par le présent règlement peuvent être payées en six (6) versements égaux en autant que sont respectées les règles prescrites par l'article 252 de la *Loi sur la Fiscalité municipale* (L.R.Q. ch. F-2.1)

### **ARTICLE 9.2- COMPTES INFÉRIEURS À 300 \$**

Les comptes de taxes et redevances dont le total est inférieur à trois cents dollars (300,00 \$) doivent être payés en un (1) versement unique le jour de leur échéance indiquée au compte de taxes.

### **ARTICLE 9.3- COMPTES DE 300 \$ ET PLUS**

Les comptes de taxes et redevances dont le total est égal ou supérieur à trois cents dollars (300,00 \$) peuvent être payés au choix du débiteur, en un (1) versement unique ou en six (6) versements égaux aux dates d'échéance établies comme suit :

- 1<sup>er</sup> versement : le 30<sup>e</sup> jour après la date de facturation indiquée au compte; 45<sup>e</sup>
- 2<sup>e</sup> versement : jour après la date d'exigibilité du premier versement;
- 3<sup>e</sup> versement : 45<sup>e</sup> jour après la date d'exigibilité du versement précédent; 45<sup>e</sup>
- 4<sup>e</sup> versement : jour après la date d'exigibilité du versement précédent; 45<sup>e</sup> jour
- 5<sup>e</sup> versement : après la date d'exigibilité du versement précédent; 45<sup>e</sup> jour après
- 6<sup>e</sup> versement : la date d'exigibilité du versement précédent.

### **ARTICLE 9.4- AUTORISATION DE SOLDES À ANNULER**

Le Conseil municipal autorise par le présent règlement la trésorière à annuler tout solde inférieur à deux dollars (2,00 \$).

### **ARTICLE 9.5- ESCOMPTE CONSENTI**

Ceux qui paieront la totalité de leurs taxes dans les trente (30) jours qui suivront la date d'envoi, soit lors du premier versement, bénéficieront d'un escompte de deux pour cent (2 %) du montant net de leurs taxes. Cet escompte est applicable seulement aux comptes de taxes supérieurs à 300 \$.

### **ARTICLE 9.6- Intérêts et pénalité**

Pour l'exercice financier 2023, il est décrété un taux d'intérêt de 9% par an applicable à toutes les taxes, tarifs et autres créances dus à la municipalité à partir de l'expiration du délai où ils devaient être payés.

Il est également décrété qu'une pénalité de 0,5 % du principal impayé par mois complet de retard jusqu'à concurrence de 5 % par année, est ajoutée aux montants des taxes et tarifs exigibles.

## **SECTION 10- DISPOSITIONS FINALES**

### **ARTICLE 10.1- DISPOSITION**

Toute disposition d'un règlement antérieur inconciliable avec les dispositions du présent règlement est modifiée.

### **ARTICLE 10.2- ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur suivant la loi.

Adoptée

**2023-12**

### **RÈGLEMENT 2023-346 FIXANT LA TARIFICATION POUR L'ANNÉE 2023**

**CONSIDÉRANT** que chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du projet de règlement numéro 2023-347 : Règlement décrétant la tarification pour l'année 2023;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller René Lachance et résolu :

**D'ADOPTER** ledit règlement et qu'il soit retranscrit comme tel au Livre des règlements de la Ville de Val-des-Sources :

### **RÈGLEMENT NUMÉRO 2022-346 RÈGLEMENT FIXANT LA TARIFICATION POUR L'ANNÉE 2023**

**ATTENDU** qu'en vertu des articles 244.1 à 244.10 de la Loi sur la fiscalité municipale, la Ville de Val-des-Sources peut établir par règlement, une tarification pour l'utilisation de biens, de services ou d'activités;

**ATTENDU** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par la conseillère Andréanne Ladouceur lors de la séance extraordinaire tenue le 19 décembre 2022;

**EN CONSÉQUENCE**, il est, par le présent règlement, ordonné et statué ce qui suit:

### **RÈGLEMENT NUMÉRO 2022-346 RÈGLEMENT FIXANT LA TARIFICATION POUR L'ANNÉE 2023**

Le Conseil municipal de la Ville de Val-des-Sources décrète l'imposition des tarifs suivants pour différents biens, services et activités offerts à ses citoyens :

## **SECTION 1 – ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

### **ARTICLE 1.1- CHÈQUES SANS PROVISION ET ARRÊT DE PAIEMENT**

Tout chèque sans provision entraînera une tarification additionnelle de quinze dollars (15,00 \$) à titre de frais d'administration et dommages-intérêts liquidés.

Un arrêt de paiement sur un chèque fournisseur entrainera une tarification de quinze dollars (15,00 \$) à titre de frais d'administration.

Ce montant sera assimilé à la taxe ou redevance due.

### **ARTICLE 1.2- COPIE CONFORME D'UN DOCUMENT**

Lors de la demande pour l'obtention d'une copie conforme d'un document au bureau du greffe les tarifs suivants s'appliqueront dans les situations suivantes :

|  |      |
|--|------|
| Attestation d'un document déjà photocopié            | 3 \$ |
| Attestation d'un document photocopié par le greffier | 6 \$ |

### **ARTICLE 1.3- SERVICE DE DESTRUCTION DE DOCUMENTS CONFIDENTIELS**

Lors de la demande de destruction de documents confidentiels au bureau du greffe les tarifs suivants s'appliqueront dans les situations suivantes :

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Petite quantité de documents | 10 \$ |
| Grande quantité (une boîte)  | 30 \$ |

### **ARTICLE 1.4 - PHOTOCOPIE DE DOCUMENT**

Lors de la demande de photocopie de document, le tarif suivant s'appliquera:

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Page photocopiee (tout format) | 0.25 \$ |
|--------------------------------|---------|

### **ARTICLE 1.5 - CONSULTATION AVEC LE SERVICE IMMONET**

Lors de la demande de consultation avec le service Immonet, les tarifs suivants s'appliqueront dans les situations suivantes

#### **VOLET « ACCÈS COMMERCIAL» POUR SERVICE IMMONET**

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Frais d'ouverture de dossier : | 0 \$    |
| Accès au rôle d'évaluation :   | 2,25 \$ |
| Accès au rôle de taxation :    | 15 \$   |

## VOLET « ACCÈS PROFESSIONNEL » POUR SERVICE IMMONET

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Frais d'ouverture de dossier : | 25 \$ |
| Accès au rôle d'évaluation :   | 15 \$ |
| Accès au rôle de taxation :    | 85 \$ |

## DEMANDES D'INFORMATIONS TRAITÉES DIRECTEMENT PAR NOTRE SERVICE

Professionnel : demande par télécopieur 80 \$ (plus taxes) par adresse d'immeuble

## SECTION 2 – TRAVAUX PUBLICS

### ARTICLE 2.1- TARIFS POUR TRAVAUX RELATIFS AUX CONDUITES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT

Pour l'année 2023, il est imposé par le présent règlement les tarifs ci-après énumérés pour les différents travaux tels que nouvelle entrée de services rendu par le service des travaux publics en ce qui concerne les conduites d'aqueduc et d'égout.

Tarif de base pour l'entrée de services : 3 300 \$ à ce montant s'ajoute le coût pour le type et le diamètre de ou des conduites requises :

| <b>Egouts</b>           | <b>Tarification</b> |
|-------------------------|---------------------|
| 5 po. (125 mm) diamètre | 400 \$              |
| 6 po. (150 mm) diamètre | 500 \$              |
| 8 po. (200 mm) diamètre | 600 \$              |

| <b>Aqueduc</b>                 | <b>Tarification</b> |
|--------------------------------|---------------------|
| ¾ po. (20 mm) diamètre         | 300 \$              |
| 1 po. (25 mm) diamètre         | 400 \$              |
| 1 ½ po. (37 mm) diamètre       | 500 \$              |
| 2 po. (50 mm) diamètre         | 600 \$              |
| Plus de 2 po. (50 mm) diamètre | Coût réel           |

Les travaux d'entrée d'eau et de sortie d'égout se font du 1<sup>er</sup> mai au 30 novembre. En dehors de cette période, la tarification pour les travaux se font selon le Coût réel.

| <b>Services rendus</b>                                   | <b>Tarification</b>                      |
|--|--|
| Appel pour refoulement d'égout avec inspection télévisée | 350\$                                    |
| Ouverture et fermeture d'entrée d'eau                    | 125 \$                                   |
| Localisation d'entrée d'eau                              | 100\$                                    |
| Rehaussement d'entrée d'eau (moins d'un pied)            | 200 \$                                   |
| Rehaussement d'entrée d'eau (plus d'un pied)             | 400 \$                                   |
| Dégel d'entrée d'eau                                     | 600 \$                                   |
| Localisation d'entrée d'égout                            | 175 \$                                   |
| Coupe de bordure de béton                                | 60\$/mètre linéaire<br>minimum de 250 \$ |

Les travaux exécutés sur les infrastructures comprises à l'intérieur de l'emprise de la rue sont à la charge de la Ville de Val-des-Sources jusqu'au poteau de service inclusivement. Ces travaux sont exécutés par les employés municipaux ou son représentant autorisé et sous son contrôle. Les travaux exécutés sur les propriétés privées sont à la charge des propriétaires sous la supervision des Travaux publics. Ces travaux sont non taxables.

Les travaux exécutés en dehors des heures d'ouverture des Travaux publics seront facturés au coût réel (minimum 350 \$)

## **ARTICLE 2.2 - TAUX DE LOCATION DES MACHINERIES MUNICIPALES**

Pour l'année 2023, il est imposé par le présent règlement les tarifs ci-après énumérés pour la location des machineries municipales. Les tarifs n'incluant pas les salaires des opérateurs, lesquels varient selon la convention collective de travail :

| <b>Type de machinerie</b>                | <b>Taux de location à</b> |    |
|--|---------------------------|----|
| Souffleuse à neige                       | 180                       | \$ |
| Niveleuse                                | 150                       | \$ |
| Camion 10 roues                          | 100                       | \$ |
| Chenillette à trottoir                   | 100                       | \$ |
| Chargeur (loader)                        | 120                       | \$ |
| Balai aspirateur                         | 150                       | \$ |
| Camion à sel 6 roues                     | 100                       | \$ |
| Bouteur D-5                              | 110                       | \$ |
| Balai Eddy Net                           | 130                       | \$ |
| Rouleau vibrant                          | 80                        | \$ |
| Compresseur mobile                       | 60                        | \$ |
| Paveuse                                  | 180                       | \$ |
| Camion nacelle                           | 100                       | \$ |
| Camion à boîte (Hiab)                    | 100                       | \$ |
| Chargeuse-rétrocaveuse                   | 110                       | \$ |
| Machine à entrée d'eau sous              | 60                        | \$ |
| Pompe à eau claire - 2 pouces            | 45                        | \$ |
| Machine à ligne de trafic                | 70                        | \$ |
| Pompe à boue - 3 pouces                  | 70                        | \$ |
| Pelle mécanique                          | 140                       | \$ |
| Pelle mécanique avec marteau hydraulique | 170                       | \$ |
| Machine à lignes de parc                 | 40                        | \$ |
| Écureur d'égout                          | 180                       | \$ |
| Mini chargeur (Benco)                    | 75                        | \$ |
| Groupe électrogène                       | 95                        | \$ |
| Remorque pour pelle                      | 60                        | \$ |
| Frais de transport (par déplacement)     | 70                        | \$ |

## **ARTICLE 2.3 - TAUX DE LOCATION DE MAIN D'ŒUVRE**

Le taux horaire sera déterminé selon la convention collective en vigueur.

Il sera majoré de 50 % pour toutes les heures effectuées en plus et en dehors des heures régulières établies à l'article 19 de la convention collective en vigueur. De plus, pour tout travail accompli le dimanche et les jours de fêtes chômées et payées de 00 h 01 à 23 h 59 le tarif sera plutôt majoré de 100 %.

Des bénéfices marginaux de 30% et des frais d'administration de 8.5% s'appliquent en sus du tarif.

### **SECTION 3 – DÉPÔT DE NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE**

#### **3.1 - PERMIS DE DÉPÔT DE NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE**

Le règlement municipal en vigueur interdit en tout temps le dépôt de neige sur la voie publique. Cependant, les propriétaires ou occupants d'immeubles situés dans les zones commerciales identifiées à la carte de zonage en vigueur, qui ne disposent pas suffisamment d'espace pour respecter cette exigence peuvent obtenir un permis pour déposer de la neige sur la voie publique sous certaines conditions énumérées plus bas.

Critères d'admissibilité :

- Avoir un espace à déneiger de moins de 300 mètres carrés (m<sup>2</sup>).
- Ne pas avoir l'espace suffisant pour déposer la neige sur son terrain sans enlever de l'espace de stationnement qui ferait en sorte de déroger au règlement de zonage ;

#### **3.2 - Coûts**

Le coût pour un permis permettant de déposer de la neige sur la voie publique est de 400 \$ pour une aire à déneiger de moins de 300 m<sup>2</sup>.

#### **3.3 - Obligation du détenteur d'un permis de déneigement**

- Le permis devra en tout temps être visible de la rue.
- Déposer la neige en bordure de la chaussée contiguë à l'immeuble pour lequel le permis a été émis, et ce, avant que la neige dans la rue n'ait été ramassée ;
- Placer la neige de manière à ne pas :  Obstruer la chaussée ou un trottoir déneigé par la Ville  Obstruer une entrée d'un immeuble voisin  Entraver la circulation des piétons ou des véhicules routiers
- Nuire au stationnement des véhicules routiers en bordure de la rue en cause  Nuire à la visibilité des usagers de la chaussée et des trottoirs

### **SECTION 4 – DÉROGATION MINEURE**

#### **4.1 - TARIFICATION POUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant d'une demande de dérogation mineure est de trois cents dollars (300,00 \$).

### **SECTION 5 - GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

## **5.1 - TARIFS POUR LES INSTITUTIONS, COMMERCE ET INDUSTRIES**

La tarification est basée sur le potentiel de volume annuel généré par l'organisation. Tous les immeubles institutionnels, commerciaux et industriels ont été visités en 2019 pour établir le potentiel de volume généré. La tarification se divise en sept catégories présentées dans le tableau suivant :

| <b>CLASSEMENT</b> | <b>VOLUME ANNUEL</b>                    | <b>MONTANT</b> |
|-------------------|---|----------------|
| Niveau 1          | Moins de 50 m <sup>3</sup>              | 150 \$         |
| Niveau 2          | 50 m <sup>3</sup> à 99 m <sup>3</sup>   | 250 \$         |
| Niveau 3          | 100 m <sup>3</sup> à 149 m <sup>3</sup> | 550 \$         |
| Niveau 4          | 150 m <sup>3</sup> à 349 m <sup>3</sup> | 1 000 \$       |
| Niveau 5          | 350 m <sup>3</sup> à 549 m <sup>3</sup> | 1 500 \$       |
| Niveau 6          | 550 m <sup>3</sup> à 850 m <sup>3</sup> | 3 500 \$       |
| Niveau 7          | Plus de 850 m <sup>3</sup>              | 5 000 \$       |

## **5.2- TARIFS SUPPLÉMENTAIRES**

Pour ceux qui en feront la demande, il leur sera facturé les tarifs supplémentaires tels que ci-après fixés :

- ▶ collecte supplémentaire : 175\$/année
- ▶ ramassage des bacs/conteneurs sur la propriété plutôt qu'en bordure de la voie publique : 10 \$ par levée

## **5.3- TARIFS APPLICABLES POUR LE DÉPÔT DE MATIÈRES RÉSIDUELLES À L'ÉCOCENTRE**

Les tarifs applicables à l'Écocentre pour la disposition de matières résiduelles sont fixés pour l'année 2023 comme suit pour les citoyens de Val-des-Sources et des municipalités ayant une entente intermunicipale avec la Ville de Val-des-Sources.

| <b>Matières recueillies</b>                              | <b>Citoyens</b>       | <b>Non-résidentiel</b> |
|--|-----------------------|------------------------|
| Pour toutes matières tarifables moins de 11 p3           | Frais minimum de 15\$ | Frais minimum de 15\$  |
| Branches- buches- souches- résidus verts-feuilles -terre | Gratuit               | Gratuit                |
| Bois de construction triés                               | Gratuit               | Gratuit                |
| Résidus domestiques dangereux (peinture- huile)          | Gratuit               | 3 \$/ kg               |
| Piles – fluorescents – cartouches d'encre                | Gratuit               | Gratuit                |
| Pneus avec ou sans jantes max 48 pouces                  | Gratuit               | Gratuit                |
| Vêtements utilisables                                    | Gratuit               | Gratuit                |
| Bonbonnes de propane                                     | Gratuit               | Gratuit                |
| Matériel électronique – audio-visuel                     | Gratuit               | Gratuit                |
| Meules – matelas – divans                                | Gratuit               | 10 \$ l'unité          |

|  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Produits métalliques (métal) – électro-ménager | Gratuit                  | Gratuit                  |
| Plastiques volumineux (jouets, spa, etc)       | 1,35 \$ / P <sup>3</sup> | 1,50 \$ / P <sup>3</sup> |
| Bois de construction non-triés                 | 1,35 \$ / P <sup>3</sup> | 1,50 \$ / P <sup>3</sup> |
| Matières non-valorisables                      | 1,35 \$ / P <sup>3</sup> | 1,50 \$ / P <sup>3</sup> |
| Béton – asphalte – autres agrégats             | 1,35 \$ / P <sup>3</sup> | 1,50 \$ / P <sup>3</sup> |
| Bardeaux de toiture TRIÉS                      | 155 \$ / Tm              | 175 \$ / Tm              |
| Bardeaux de toiture NON-TRIÉS                  | 195 \$ / Tm              | 215 \$ / Tm              |

## **SECTION 6 – MODALITÉS DE PAIEMENT**

Tous les paiements doivent être reçus dans les trente (30) jours de la date de facturation. Un taux d'intérêt de 14% est chargé sur toute facturation impayée après la date d'échéance, à l'exception de la facturation émise pour :

- les villes ;
- les centres de services scolaires
- les organismes sans but lucratif
- la Municipalité Régionale de Comté des Sources

## **SECTION 7 - DISPOSITIONS FINALES**

### **ARTICLE 7.1- DISPOSITION**

Toute disposition d'un règlement antérieur inconciliable avec les dispositions du présent règlement est modifiée.

### **ARTICLE 7.2- ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur suivant la loi.

Adoptée

**2023-013**

### **RÈGLEMENT 2023-347 DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT DE 1 107 000 \$**

**CONSIDÉRANT** que chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du projet de règlement numéro 2023-347 : Règlement décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 1 107 000 \$;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**D'ADOPTER** ledit règlement et qu'il soit retranscrit comme tel au Livre des règlements de la Ville de Val-des-Sources :

## **RÈGLEMENT NUMÉRO 2023-347 RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**

## ET UN EMPRUNT DE 1 107 000 \$

**ATTENDU QUE** la Ville de Val-des-Sources désire se prévaloir du pouvoir prévu au deuxième alinéa à l'article 544 de la *Loi sur les cités et villes*;

**ATTENDU** que le Conseil municipal a présenté une demande d'aide financière au Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2019-2023 (TECQ) pour certains achats et travaux ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 19 décembre 2022 par la conseillère Isabelle Forcier et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance :

**LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES DÉCRÈTE ET STATUE CE QUI SUIT, À SAVOIR :**

### ARTICLE 1-

Le Conseil municipal de la Ville de Val-des-Sources est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisations pour un montant total de 1 107 000 \$ réparti de la façon suivante :

| Description   | Montant             |
|---|---------------------|
| Achat d'équipements pour le service des Travaux publics | 389 000 \$          |
| Achat de véhicules pour le service des Travaux publics  | 435 000 \$          |
| Travaux d'aménagement d'édifices municipaux             | 30 000 \$           |
| Achat d'équipements pour le service des Loisirs         | 13 000 \$           |
| Achat d'équipements au Service de sécurité incendie     | 240 000 \$          |
| <b>Total :</b>  | <b>1 107 000 \$</b> |

### ARTICLE 2-

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil municipal de la Ville de Val-des-Sources est donc autorisé à emprunter un montant de 1 094 000 \$ sur une période de vingt (20) ans et un montant de 13 000 \$ sur une période de 10 ans.

### ARTICLE 3-

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, chaque année, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

#### **ARTICLE 4-**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

#### **ARTICLE 5-**

Le Conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

#### **ARTICLE 6-**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Adoptée

#### **2023-014**

#### **RÈGLEMENT 2023-348 DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 3 250 000\$ ET UN EMPRUNT DE 3 250 000\$ POUR L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE RÉFECTION D'UNE PARTIE DES RUES SAINT-JEAN-BAPTISTE ET 5E AVENUE**

Chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du projet de règlement numéro 2023-348 : Règlement décrétant une dépense de 3 250 000 \$ et un emprunt de 3 250 000 \$ pour l'exécution des travaux de réfection d'une partie des rues Saint-Jean-Baptiste et 5e Avenue ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andréanne Ladouceur, appuyée par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**D'ADOPTER** ledit règlement et qu'il soit retranscrit comme tel au Livre des règlements de la Ville de Val-des-Sources :

#### **RÈGLEMENT NUMÉRO 2023-348 RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 3 250 000 \$**

**ET UN EMPRUNT DE 3 250 000 \$ POUR L'EXÉCUTION  
DES TRAVAUX DE RÉFECTION D'UNE PARTIE DES RUES SAINT-JEAN-BAPTISTE  
ET 5<sup>E</sup> AVENUE**

**ATTENDU** que la Ville de Val-des-Sources désire procéder à l'exécution de travaux de réfection d'une partie des rues Saint-Jean-Baptiste et 5<sup>e</sup> Avenue;

**ATTENDU** que l'article 556 de la Loi sur les cités et villes permet aux municipalités de ne pas soumettre le règlement à l'approbation des personnes habiles à voter pour différents types de travaux si deux conditions sont réunies ;

**ATTENDU** que les travaux de réfections d'une partie des rues Saint-Jean-Baptiste et 5<sup>e</sup> Avenue concernent la voirie et le remboursement de l'emprunt est entièrement supporté par l'ensemble des propriétaires d'immeubles de la Ville de Val-des-Sources ;

**ATTENDU** que le Conseil municipal a présenté une demande d'aide financière au Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire dans le cadre du programme Fonds pour l'infrastructure municipale d'eau (FIMEAU);

**ATTENDU** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue du 19 décembre 2022 et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance ;

**ARTICLE 1**

Le Conseil municipal de la Ville de Val-des-Sources est autorisé à effectuer les travaux de réfections d'une partie des rues Saint-Jean-Baptiste et 5<sup>e</sup> Avenue pour un montant de 3 250 000 \$ selon l'estimation préparée par la trésorière Sarah Richard ainsi que la firme Avizo , en date du 09 janvier 2023, incluant les frais, les taxes et les imprévus, laquelle fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A ».

**ARTICLE 2**

Le Conseil municipal de la Ville de Val-des-Sources est autorisé à dépenser une somme de 3 250 000 \$ pour les fins du présent règlement.

**ARTICLE 3**

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil municipal de la Ville de Val-des-Sources est autorisé à emprunter un montant de 3 250 000 \$ sur une période de vingt-cinq (25) ans.

#### **ARTICLE 4**

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, chaque année, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

#### **ARTICLE 5**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

#### **ARTICLE 6**

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

#### **ARTICLE 7**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

## Annexe A

| Réfections une partie des rues Saint-Jean-Baptiste et 5e Avenue                             |                            |  |                       |
|---|----------------------------|--|-----------------------|
| <b>Coûts des travaux (Selon l'estimation de la firme Avizo en date du 13 décembre 2022)</b> |                            |  |                       |
| <b>Rue Saint-Jean-Baptiste</b>  |                            |  | 854 290 \$            |
| <b>5e Avenue</b>  |                            |  | 1 487 447 \$          |
|   |                            |  | 2 341 737 \$          |
| <b>Imprévus de 10%</b>  |                            |  | 234 174 \$            |
|   |                            |  | <b>2 575 911 \$</b>   |
| <b>Honoraires</b>   |                            |  |                       |
| Étude préliminaire  |                            |  | 15 737 \$             |
| Étude géotechnique  |                            |  | 39 950 \$             |
| Mandat plan et devis, surveillance de chantier  |                            |  | 112 885 \$            |
| Mandat de contrôle des matériaux  |                            |  | 48 100 \$             |
|   |                            |  | 216 672 \$            |
| <b>Imprévus 10%</b>   |                            |  | 21 667 \$             |
| <b>Total - Honoraires</b>   |                            |  | <b>238 339 \$</b>     |
| <b>Sous-total avant taxes</b>   |                            |  | 2 814 250 \$          |
| Taxes au net  |                            |  | 140 361 \$            |
| <b>Sous-total au net (1.049875)</b>   |                            |  | 2 954 611 \$          |
| Frais de financement 10%  |                            |  | 295 461 \$            |
| <b>GRAND TOTAL</b>  |                            |  | <b>3 250 072 \$</b>   |
|   | <b>Règlement d'emprunt</b> |  | <b>3 250 000 \$</b>   |
|   |                            |  |                       |
|   |                            |  |                       |
|   |                            |  | <i>9 janvier 2023</i> |
| <b>Préparée par la trésorière - Sarah Richard</b>   |                            |  | <b>Date</b>           |
|   |                            |  |                       |

**Ville de Val-des-Sources**  
Réfection des rues Saint-Jean-Baptiste et 5e avenue

**Bordereau d'estimation préliminaire**

2022-12-13  
22-0878

| Articles | Description du travail  | Montant total          |
|----------|-------------------------|------------------------|
|          | <u>RÉSUMÉ</u>           |                        |
| 1.0      | RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE | 854 290.00 \$          |
| 2.0      | 5e AVENUE               | 1 487 447.00 \$        |
|          | <b>Sous-total:</b>      | <b>2 341 737.00 \$</b> |
|          | <b>Imprévus 10%</b>     | <b>234 173.70 \$</b>   |
|          | <b>Sous-total :</b>     | <b>2 575 910.70 \$</b> |
|          | TPS 5% :                | 128 795.54 \$          |
|          | TVQ 9,975% :            | 256 947.09 \$          |
|          | <b>GRAND-TOTAL :</b>    | <b>2 961 653.33 \$</b> |

Préparé par:



Philippe Dubois, ing.

OIQ # 5082024

Génie municipal et développement urbain

**Ville de Val-des-Sources**  
**Réfection des rues Saint-Jean-Baptiste et 5e avenue**

**Bordereau d'estimation préliminaire**

2022-12-13

22-0878

| DESCRIPTION DU TRAVAIL         |  | UNITÉ   | QTÉ ESTIMÉE (A) | PRIX UNITAIRE (B) | MONTANT TOTAL CALCULÉ C = A x B |
|--------------------------------|--|---------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| <b>RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE</b> |  |         |                 |                   |                                 |
| <b>1.1</b>                     | <b>EAU POTABLE</b>   |         |                 |                   |                                 |
| 1,1,1                          | Enlèvement ou désaffectation de la conduite d'eau potable existante  | forfait | 1               | 6 000.00 \$       | 6 000.00 \$                     |
| 1,1,2                          | Alimentation temporaire en eau potable, incluant protection incendie   | forfait | 1               | 16 000.00 \$      | 16 000.00 \$                    |
| 1,1,3                          | Raccordement à l'existant  | unité   | 5               | 2 750.00 \$       | 13 750.00 \$                    |
| 1,1,4                          | Conduite d'eau potable de 150 mm Ø PVC DR-18   | m.ln.   | 168             | 240.00 \$         | 40 320.00 \$                    |
| 1,1,5                          | Conduite d'eau potable de 200 mm Ø PVC DR-18   | m.ln.   | 57              | 300.00 \$         | 17 100.00 \$                    |
| 1,1,6                          | Vanne 150 mm Ø   | unité   | 5               | 2 500.00 \$       | 12 500.00 \$                    |
| 1,1,7                          | Vanne 200 mm Ø   | unité   | 1               | 3 250.00 \$       | 3 250.00 \$                     |
| 1,1,8                          | Poteau d'incendie  | unité   | 2               | 8 000.00 \$       | 16 000.00 \$                    |
| 1,1,9                          | Provision pour isolation de conduite HI-60, 50 mm épais  | m.ca.   | 60              | 30.00 \$          | 1 800.00 \$                     |
| 1,1,10                         | Branchements de service eau potable 25 mm Ø  | unité   | 11              | 1 200.00 \$       | 13 200.00 \$                    |
| 1,1,11                         | Provision pour branchement de service eau potable 25 mm Ø (Tranchée séparée)                                   | unité   | 1               | 1 300.00 \$       | 1 300.00 \$                     |
| 1,1,12                         | Nettoyage, désinfection et essais  | m.ln.   | 225             | 13.00 \$          | 2 925.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 1,1 :</b>        |  |         |                 |                   | <b>144 145.00 \$</b>            |
| <b>1.2</b>                     | <b>ÉGOUT PLUVIAL</b>   |         |                 |                   |                                 |
| 1,2,1                          | Enlèvement ou désaffectation du réseau d'égout pluvial existant  | forfait | 1               | 5 000.00 \$       | 5 000.00 \$                     |
| 1,2,2                          | Raccordement à l'existant  | unité   | 1               | 3 500.00 \$       | 3 500.00 \$                     |
| 1,2,3                          | Conduite d'égout pluvial de 300 mm Ø PVC DR-35 ou TBA Classe IV  | m.ln.   | 71              | 300.00 \$         | 21 300.00 \$                    |
| 1,2,4                          | Conduite d'égout pluvial de 375 mm Ø PVC DR-35 ou TBA Classe IV  | m.ln.   | 84              | 350.00 \$         | 29 400.00 \$                    |
| 1,2,5                          | Puisard de béton 600 mm Ø, incluant conduite de raccordement   | unité   | 6               | 3 500.00 \$       | 21 000.00 \$                    |
| 1,2,6                          | Regard d'égout pluvial 900 mm Ø  | unité   | 2               | 5 500.00 \$       | 11 000.00 \$                    |
| 1,2,7                          | Branchements de service égout pluvial 150 mm Ø PVC DR-28   | unité   | 11              | 1 000.00 \$       | 11 000.00 \$                    |
| 1,2,8                          | Provision pour branchement de service égout pluvial 150 mm Ø PVC DR-28 (Tranchée séparée)                      | unité   | 1               | 1 100.00 \$       | 1 100.00 \$                     |
| 1,2,9                          | Provision pour raccordement de drain ou de conduite privée   | unité   | 6               | 800.00 \$         | 4 800.00 \$                     |
| 1,2,10                         | Nettoyage, essai d'ovalisation (5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception provisoire | m.ln.   | 155             | 13.00 \$          | 2 015.00 \$                     |
| 1,2,11                         | Nettoyage et essai d'ovalisation (7,5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception finale | m.ln.   | 155             | 13.00 \$          | 2 015.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 1,2 :</b>        |  |         |                 |                   | <b>112 130.00 \$</b>            |

| DESCRIPTION DU TRAVAIL         |   | UNITÉ   | QTÉ ESTIMÉE (A) | PRIX UNITAIRE (B) | MONTANT TOTAL CALCULÉ C = A x B |
|--------------------------------|---|---------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| <b>RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE</b> |   |         |                 |                   |                                 |
| <b>1.3</b>                     | <b>ÉGOUT SANITAIRE</b>  |         |                 |                   |                                 |
| 1,3,1                          | Enlèvement ou désaffectation du réseau d'égout sanitaire existant   | forfait | 1               | 5 000.00 \$       | 5 000.00 \$                     |
| 1,3,2                          | Raccordement à l'existant   | unité   | 4               | 3 500.00 \$       | 14 000.00 \$                    |
| 1,3,3                          | Conduite d'égout sanitaire/unitaire de 200 mm Ø PVC DR-35   | m.lin.  | 130             | 225.00 \$         | 29 250.00 \$                    |
| 1,3,4                          | Conduite d'égout sanitaire de 250 mm Ø PVC DR-35  | m.lin.  | 40              | 250.00 \$         | 10 000.00 \$                    |
| 1,3,5                          | Regard d'égout sanitaire 900 mm Ø   | unité   | 3               | 5 500.00 \$       | 16 500.00 \$                    |
| 1,3,6                          | Regard d'égout sanitaire 1200 mm Ø  | unité   | 1               | 7 000.00 \$       | 7 000.00 \$                     |
| 1,3,7                          | Branchements de service égout sanitaire 125 mm Ø PVC DR-28  | unité   | 11              | 1 000.00 \$       | 11 000.00 \$                    |
| 1,3,8                          | Provision pour branchement de service égout sanitaire 125 mm Ø PVC DR-28 (Tranchée séparée)   | unité   | 1               | 1 100.00 \$       | 1 100.00 \$                     |
| 1,3,9                          | Nettoyage, essais d'étanchéité, essai d'ovalisation (5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception provisoire | m.lin.  | 170             | 13.00 \$          | 2 210.00 \$                     |
| 1,3,10                         | Nettoyage et essai d'ovalisation (7.5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception finale                      | m.lin.  | 170             | 13.00 \$          | 2 210.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 1,3 :</b>        |   |         |                 |                   | <b>86 270.00 \$</b>             |
| <b>1.4</b>                     | <b>TRAVAUX DE VOIRIE</b>  |         |                 |                   |                                 |
| 1,4,1                          | Enlèvement et disposition du pavage existant  | forfait | 1               | 10 000.00 \$      | 10 000.00 \$                    |
| 1,4,2                          | Enlèvement et disposition des trottoirs et bordures existants   | forfait | 1               | 5 000.00 \$       | 5 000.00 \$                     |
| 1,4,3                          | Déblai et préparation de l'infrastructure   | m.carré | 1 800           | 18.00 \$          | 32 400.00 \$                    |
| 1,4,4                          | Provision pour surexcavation sous l'infrastructure et mise en place de matériau d'emprunt classe B                                  | tonne   | 170             | 15.00 \$          | 2 550.00 \$                     |
| 1,4,5                          | Drain de fondation 150mm Ø  | m.lin.  | 330             | 45.00 \$          | 14 850.00 \$                    |
| 1,4,6                          | Sous-fondation, MG-112, 300 mm épais.   | m.carré | 1 800           | 21.00 \$          | 37 800.00 \$                    |
| 1,4,7                          | Fondation inférieure, MG-56, 250 mm épais.  | m.carré | 1 800           | 18.00 \$          | 32 400.00 \$                    |
| 1,4,8                          | Fondation supérieure, MG-20, 150 mm épais.  | m.carré | 1 800           | 14.00 \$          | 25 200.00 \$                    |
| <b>SOUS-TOTAL 1,4 :</b>        |   |         |                 |                   | <b>180 200.00 \$</b>            |
| <b>1.5</b>                     | <b>TRAVAUX DE PAVAGE</b>  |         |                 |                   |                                 |
| 1,5,1                          | Pavage couche de base 60mm de ESG-14  | m.carré | 1 800           | 27.00 \$          | 48 600.00 \$                    |
| 1,5,2                          | Pavage couche de surface, 40 mm de ESG-10.  | m.carré | 1 800           | 23.00 \$          | 41 400.00 \$                    |
| <b>SOUS-TOTAL 1,5 :</b>        |   |         |                 |                   | <b>90 000.00 \$</b>             |
| <b>1.6</b>                     | <b>TRAVAUX DE RÉFECTION ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER</b>   |         |                 |                   |                                 |
| 1,6,1                          | Trottoirs de béton  | m.lin.  | 14              | 225.00 \$         | 3 150.00 \$                     |
| 1,6,2                          | Bordures de béton   | m.lin.  | 321             | 70.00 \$          | 22 470.00 \$                    |
| 1,6,3                          | Engazonnement par plaques P-1, incluant 100 mm de terre végétale  | m.carré | 700             | 15.00 \$          | 10 500.00 \$                    |
| 1,6,4                          | Réfection d'entrées de cour ou trottoirs privés   |         |                 |                   |                                 |
| 1,6,4,1                        | - En béton bitumineux   | m.carré | 300             | 80.00 \$          | 24 000.00 \$                    |
| 1,6,4,2                        | - En gravier  | m.carré | 50              | 40.00 \$          | 2 000.00 \$                     |
| 1,6,4,3                        | - En béton  | m.carré | 40              | 210.00 \$         | 8 400.00 \$                     |
| 1,6,4,4                        | - En Pavé-uni   | m.carré | 10              | 180.00 \$         | 1 800.00 \$                     |
| 1,6,5                          | Réfection de murets privés  |         |                 |                   |                                 |
| 1,6,5,1                        | - En pierres des champs   | m.lin.  | 8               | 425.00 \$         | 3 400.00 \$                     |
| 1,6,5,2                        | - En blocs imbriqués  | m.lin.  | 5               | 205.00 \$         | 1 025.00 \$                     |
| 1,6,6                          | Réfection de bordures privées   |         |                 |                   |                                 |
| 1,6,6,1                        | - Préfabriquées en béton (bordure universelle)  | m.lin.  | 10              | 120.00 \$         | 1 200.00 \$                     |
| 1,6,6,2                        | - En béton bitumineux   | m.lin.  | 15              | 150.00 \$         | 2 250.00 \$                     |

| DESCRIPTION DU TRAVAIL           |   | UNITÉ   | QTÉ ESTIMÉE (A) | PRIX UNITAIRE (B) | MONTANT TOTAL CALCULÉ C = A x B |
|----------------------------------|---|---------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| <b>RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE</b>   |   |         |                 |                   |                                 |
| 1,6,7                            | Réfection d'escaliers privés  |         |                 |                   |                                 |
| 1,6,7,1                          | - En béton  | m.carré | 8               | 700.00 \$         | 5 600.00 \$                     |
| 1,6,7,2                          | - En pavé-uni ou blocs imbriqués  | m.carré | 5               | 500.00 \$         | 2 500.00 \$                     |
| 1,6,8                            | Réfection d'aménagement paysager privé (plantes, vivaces, arbustes, pailis, etc.)     | m.carré | 25              | 160.00 \$         | 4 000.00 \$                     |
| 1,6,9                            | Réfection du site des travaux   | forfait | 1               | 5 000.00 \$       | 5 000.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 1,6 :</b>          |   |         |                 |                   | <b>97 295.00 \$</b>             |
| <b>1.7 DIVERS</b>                |   |         |                 |                   |                                 |
| 1,7,1                            | Protection des arbres   | forfait | 1               | 1 500.00 \$       | 1 500.00 \$                     |
| 1,7,2                            | Implantation des ouvrages   | forfait | 1               | 4 500.00 \$       | 4 500.00 \$                     |
| 1,7,3                            | Localisation et protection des utilités publiques (Énergir, Bell, Hydro-Québec, etc.) | forfait | 1               | 2 500.00 \$       | 2 500.00 \$                     |
| 1,7,4                            | Provision pour excavation 1re classe  | m.lin.  | 170             | 600.00 \$         | 102 000.00 \$                   |
| 1,7,5                            | Provision pour disposition de matériaux contaminés A-B                                | tonne   | 300             | 50.00 \$          | 15 000.00 \$                    |
| 1,7,6                            | Provision pour disposition de matériaux contaminés B-C                                | tonne   | 75              | 90.00 \$          | 6 750.00 \$                     |
| 1,7,7                            | Signalisation et maintien de la circulation   | forfait | 1               | 10 000.00 \$      | 10 000.00 \$                    |
| 1,7,8                            | Relevé d'arpentage (plans TQC)  | forfait | 1               | 2 500.00 \$       | 2 500.00 \$                     |
| 1,7,9                            | Inspection des lieux par vidéo  | forfait | 1               | 2 500.00 \$       | 2 500.00 \$                     |
| 1,7,10                           | Bureau de chantier  | forfait | 1               | 5 000.00 \$       | 5 000.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 1,7 :</b>          |   |         |                 |                   | <b>152 250.00 \$</b>            |
| <b>SOUS-TOTAL DE 1,1 À 1,7 :</b> |   |         |                 |                   | <b>854 290.00 \$</b>            |

**Ville de Val-des-Sources**  
**Réfection des rues Saint-Jean-Baptiste et 5e avenue**

**Bordereau d'estimation préliminaire**

2022-12-13

22-0878

| DESCRIPTION DU TRAVAIL   |  | UNITÉ   | QTÉ ESTIMÉE (A) | PRIX UNITAIRE (B) | MONTANT TOTAL CALCULÉ C = A x B |
|--------------------------|--|---------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| <b>5e AVENUE</b>         |  |         |                 |                   |                                 |
| <b>2.1 EAU POTABLE</b>   |  |         |                 |                   |                                 |
| 2,1,1                    | Enlèvement ou désaffectation de la conduite d'eau potable existante  | forfait | 1               | 9 500.00 \$       | 9 500.00 \$                     |
| 2,1,2                    | Alimentation temporaire en eau potable, incluant protection incendie   | forfait | 1               | 25 000.00 \$      | 25 000.00 \$                    |
| 2,1,3                    | Raccordement à l'existant  | unité   | 4               | 2 750.00 \$       | 11 000.00 \$                    |
| 2,1,4                    | Conduite d'eau potable de 200 mm Ø PVC DR-18   | m.lin.  | 375             | 300.00 \$         | 112 500.00 \$                   |
| 2,1,5                    | Conduite d'eau potable de 150 mm Ø PVC DR-18   | m.lin.  | 6               | 350.00 \$         | 2 100.00 \$                     |
| 2,1,6                    | Vanne 200 mm Ø   | unité   | 4               | 3 250.00 \$       | 13 000.00 \$                    |
| 2,1,7                    | Vanne 150 mm Ø   | unité   | 3               | 2 500.00 \$       | 7 500.00 \$                     |
| 2,1,8                    | Poteau d'incendie  | unité   | 3               | 8 000.00 \$       | 24 000.00 \$                    |
| 2,1,9                    | Provision pour isolation de conduite HI-80 50 mm épais   | m.ca.   | 40              | 30.00 \$          | 1 200.00 \$                     |
| 2,1,10                   | Branchements de service eau potable 25 mm Ø  | unité   | 28              | 1 200.00 \$       | 33 600.00 \$                    |
| 2,1,11                   | Provision pour branchement de service eau potable 25 mm Ø (Tranchée séparée)                                   | unité   | 1               | 1 300.00 \$       | 1 300.00 \$                     |
| 2,1,12                   | Nettoyage, désinfection et essais  | m.lin.  | 381             | 13.00 \$          | 4 953.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 2,1 :</b>  |  |         |                 |                   | <b>245 653.00 \$</b>            |
| <b>2.2 ÉGOUT PLUVIAL</b> |  |         |                 |                   |                                 |
| 2,2,1                    | Enlèvement ou désaffectation du réseau d'égout pluvial existant  | forfait | 1               | 8 000.00 \$       | 8 000.00 \$                     |
| 2,2,2                    | Raccordement à l'existant  | unité   | 1               | 3 500.00 \$       | 3 500.00 \$                     |
| 2,2,3                    | Conduite d'égout pluvial de 300 mm Ø PVC DR-35 ou TBA Classe IV  | m.lin.  | 215             | 300.00 \$         | 64 500.00 \$                    |
| 2,2,4                    | Conduite d'égout pluvial de 450 mm Ø PVC DR-35 ou TBA Classe IV  | m.lin.  | 139             | 400.00 \$         | 55 600.00 \$                    |
| 2,2,5                    | Puisard de béton 600 mm Ø, incluant conduite de raccordement   | unité   | 12              | 3 500.00 \$       | 42 000.00 \$                    |
| 2,2,6                    | Regard d'égout pluvial 900 mm Ø  | unité   | 6               | 5 500.00 \$       | 33 000.00 \$                    |
| 2,2,7                    | Branchements de service égout pluvial 150 mm Ø PVC DR-28   | unité   | 28              | 1 000.00 \$       | 28 000.00 \$                    |
| 2,2,8                    | Provision pour branchement de service égout pluvial 150 mm Ø PVC DR-28 (Tranchée séparée)                      | unité   | 1               | 1 100.00 \$       | 1 100.00 \$                     |
| 2,2,9                    | Provision pour raccordement de drain ou de conduite privée   | unité   | 11              | 800.00 \$         | 8 800.00 \$                     |
| 2,2,10                   | Nettoyage, essai d'ovalisation (5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception provisoire | m.lin.  | 354             | 13.00 \$          | 4 602.00 \$                     |
| 2,2,11                   | Nettoyage et essai d'ovalisation (7,5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception finale | m.lin.  | 354             | 13.00 \$          | 4 602.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 2,2 :</b>  |  |         |                 |                   | <b>253 704.00 \$</b>            |

| DESCRIPTION DU TRAVAIL                                  |   | UNITÉ   | QTÉ ESTIMÉE (A) | PRIX UNITAIRE (B) | MONTANT TOTAL CALCULÉ C = A x B |
|---|---|---------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| <b>6e AVENUE</b>  |   |         |                 |                   |                                 |
| <b>2.3 ÉGOUT SANITAIRE / UNITAIRE</b>                   |   |         |                 |                   |                                 |
| 2,3,1   | Enlèvement ou désaffectation du réseau d'égout sanitaire existant   | forfait | 1               | 8 000.00 \$       | 8 000.00 \$                     |
| 2,3,2   | Raccordement à l'existant   | unité   | 1               | 3 500.00 \$       | 3 500.00 \$                     |
| 2,3,3   | Conduite d'égout sanitaire de 200 mm Ø PVC DR-35  | m.lin.  | 4               | 225.00 \$         | 900.00 \$                       |
| 2,3,4   | Conduite d'égout sanitaire de 300 mm Ø PVC DR-35  | m.lin.  | 2               | 300.00 \$         | 600.00 \$                       |
| 2,3,5   | Conduite d'égout sanitaire de 375 mm Ø PVC DR-35  | m.lin.  | 220             | 350.00 \$         | 77 000.00 \$                    |
| 2,3,6   | Conduite d'égout sanitaire de 450 mm Ø PVC DR-35  | m.lin.  | 144             | 400.00 \$         | 57 600.00 \$                    |
| 2,3,7   | Regard d'égout sanitaire 900 mm Ø   | unité   | 5               | 5 500.00 \$       | 27 500.00 \$                    |
| 2,3,8   | Regard d'égout sanitaire 1200 mm Ø  | unité   | 2               | 7 000.00 \$       | 14 000.00 \$                    |
| 2,3,9   | Branchements de service égout sanitaire 125 mm Ø PVC DR-28  | unité   | 28              | 1 000.00 \$       | 28 000.00 \$                    |
| 2,3,10  | Provision pour branchement de service égout sanitaire 125 mm Ø PVC DR-28 (Tranchée séparée)   | unité   | 1               | 1 100.00 \$       | 1 100.00 \$                     |
| 2,3,11  | Nettoyage, essais d'étanchéité, essai d'ovalisation (5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception provisoire | m.lin.  | 370             | 13.00 \$          | 4 810.00 \$                     |
| 2,3,12  | Nettoyage et essai d'ovalisation (7,5%) et inspection télévisée sur conduites et regards à la réception finale                      | m.lin.  | 370             | 13.00 \$          | 4 810.00 \$                     |
| <b>SOUS-TOTAL 2,3 :</b>                                 |   |         |                 |                   | <b>227 820.00 \$</b>            |
| <b>2.4 TRAVAUX DE VOIRIE</b>                            |   |         |                 |                   |                                 |
| 2,4,1   | Enlèvement et disposition du pavage existant  | forfait | 1               | 20 000.00 \$      | 20 000.00 \$                    |
| 2,4,2   | Enlèvement et disposition des trottoirs et bordures existants   | forfait | 1               | 10 000.00 \$      | 10 000.00 \$                    |
| 2,4,3   | Déblai et préparation de l'infrastructure   | m.carré | 3 800           | 18.00 \$          | 68 400.00 \$                    |
| 2,4,4   | Provision pour surexcavation sous l'infrastructure et mise en place de matériau d'emprunt classe B                                  | tonne   | 320             | 15.00 \$          | 4 800.00 \$                     |
| 2,4,5   | Drain de fondation 150mm Ø  | m.lin.  | 736             | 45.00 \$          | 33 120.00 \$                    |
| 2,4,6   | Sous-fondation, MG-112, 300 mm épais.   | m.carré | 3 800           | 21.00 \$          | 79 800.00 \$                    |
| 2,4,7   | Fondation inférieure, MG-56, 250 mm épais.  | m.carré | 3 800           | 18.00 \$          | 68 400.00 \$                    |
| 2,4,8   | Fondation supérieure, MG-20, 150 mm épais.  | m.carré | 3 800           | 14.00 \$          | 53 200.00 \$                    |
| <b>SOUS-TOTAL 2,4 :</b>                                 |   |         |                 |                   | <b>337 720.00 \$</b>            |
| <b>2.6 TRAVAUX DE PAVAGE</b>                            |   |         |                 |                   |                                 |
| 2,5,1   | Pavage couche de base 60mm de ESG-14  | m.carré | 3 800           | 27.00 \$          | 102 600.00 \$                   |
| 2,5,2   | Pavage couche de surface, 40 mm de ESG-10.  | m.carré | 3 800           | 23.00 \$          | 87 400.00 \$                    |
| <b>SOUS-TOTAL 2,6 :</b>                                 |   |         |                 |                   | <b>190 000.00 \$</b>            |
| <b>2.8 TRAVAUX DE RÉFECTION ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER</b> |   |         |                 |                   |                                 |
| 2,6,1   | Trottoirs de béton  | m.lin.  | 3               | 225.00 \$         | 675.00 \$                       |
| 2,6,2   | Bordures de béton   | m.lin.  | 770             | 70.00 \$          | 53 900.00 \$                    |
| 2,6,3   | Engazonnement par plaques P-1, incluant 100 mm de terre végétale  | m.carré | 1 800           | 15.00 \$          | 27 000.00 \$                    |
| 2,6,4   | Réfection d'entrées de cour ou trottoirs privés   |         |                 |                   |                                 |
| 2,6,4,1   | - En béton bitumineux   | m.carré | 500             | 80.00 \$          | 40 000.00 \$                    |
| 2,6,4,2   | - En gravier  | m.carré | 50              | 40.00 \$          | 2 000.00 \$                     |
| 2,6,4,3   | - En béton  | m.carré | 40              | 210.00 \$         | 8 400.00 \$                     |
| 2,6,4,4   | - En Pavé-uni   | m.carré | 30              | 180.00 \$         | 5 400.00 \$                     |
| 2,6,5   | Réfection de murets privés  |         |                 |                   |                                 |
| 2,6,5,1   | - En blocs imbriqués  | m.lin.  | 5               | 205.00 \$         | 1 025.00 \$                     |
| 2,6,6   | Réfection de bordures privées   |         |                 |                   |                                 |
| 2,6,6,1   | - Prefabriquées en béton (bordure universelle)  | m.lin.  | 10              | 120.00 \$         | 1 200.00 \$                     |
| 2,6,6,2   | - En béton bitumineux   | m.lin.  | 5               | 150.00 \$         | 750.00 \$                       |

| DESCRIPTION DU TRAVAIL           |   | UNITÉ   | QTÉ ESTIMÉE (A) | PRIX UNITAIRE (B) | MONTANT TOTAL CALCULÉ C = A x B |
|----------------------------------|---|---------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| <b>5e AVENUE</b>                 |   |         |                 |                   |                                 |
| 2,6,7                            | Réfection d'escaliers privés  |         |                 |                   |                                 |
| 2,6,7,1                          | - En béton  | m.carré | 5               | 700.00 \$         | 3 500.00 \$                     |
| 2,6,8                            | Réfection d'aménagement paysager privé (plantes, vivaces, arbustes, paillis, etc.)    | m.carré | 20              | 160.00 \$         | 3 200.00 \$                     |
| 2,6,9                            | Réfection du site des travaux   | forfait | 1               | 10 000.00 \$      | 10 000.00 \$                    |
| <b>SOUS-TOTAL 2,6 :</b>          |   |         |                 |                   | <b>157 050.00 \$</b>            |
| <b>2.7 DIVERS</b>                |   |         |                 |                   |                                 |
| 2,7,1                            | Protection des arbres   | forfait | 1               | 2 000.00 \$       | 2 000.00 \$                     |
| 2,7,2                            | Implantation des ouvrages   | forfait | 1               | 8 000.00 \$       | 8 000.00 \$                     |
| 2,7,3                            | Localisation et protection des utilités publiques (Énergir, Bell, Hydro-Québec, etc.) | forfait | 1               | 3 000.00 \$       | 3 000.00 \$                     |
| 2,7,4                            | Provision pour disposition de matériaux contaminés A-B                                | tonne   | 500             | 50.00 \$          | 25 000.00 \$                    |
| 2,7,5                            | Provision pour excavation 1re classe  | m.cube  | 50              | 120.00 \$         | 6 000.00 \$                     |
| 2,7,6                            | Signalisation et maintien de la circulation   | forfait | 1               | 16 000.00 \$      | 16 000.00 \$                    |
| 2,7,7                            | Relevé d'arpentage (plans TQC)  | forfait | 1               | 3 000.00 \$       | 3 000.00 \$                     |
| 2,7,8                            | Inspection des lieux par vidéo  | forfait | 1               | 2 500.00 \$       | 2 500.00 \$                     |
| 2,7,9                            | Bureau de chantier  | forfait | 1               | 10 000.00 \$      | 10 000.00 \$                    |
| <b>SOUS-TOTAL 2,7 :</b>          |   |         |                 |                   | <b>75 500.00 \$</b>             |
| <b>SOUS-TOTAL DE 2,1 À 2,7 :</b> |   |         |                 |                   | <b>1 487 447.00 \$</b>          |

Adoptée

**2023-015****CONTRAT AVEC MFJ RECYCLE POUR LA GESTION DE L'ÉCOCENTRE**

**CONSIDÉRANT** qu'une négociation, de gré à gré, entre le représentant de la Ville de Val-des-Sources et MFJ Recycle inc. a eu lieu pour la gestion de l'Écocentre;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources mandate MFJ Recycle inc. pour la gestion de l'Écocentre selon les modalités prévues dans l'entente d'opération pour un montant annuel de 77 764,28\$ \$ plus les taxes applicables.

Adoptée

**2023-016****AUTORISATION DE PAIEMENT POUR UNE SURCHARGE DE TRAVAIL DE LA GESTION DE L'ÉCOCENTRE 2022**

**CONSIDÉRANT** la charge de travail non inclus dans le contrat de service;

**CONSIDÉRANT** la surcharge de travail dû à un bris de service d'un de nos fournisseurs;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**DE** procéder à un ajustement de 3815,46\$ plus taxes applicables pour le service rendu en 2022.

**2023-017**

**REMBOURSEMENT DES SOMMES PERCUES EN TROP A LA COUR MUNICIPALE**

**ATTENDU** qu'il arrive que la Ville de Val-des-Sources reçoive des paiements supérieurs au montant réclamé;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par la conseillère Andréanne Ladouceur et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Source procède au remboursement des trop perçus d'un montant supérieur de dix dollars.

Adoptée

**2023-018**

**PERMANENCE DE JULIEN DUBOIS ET MARC-ANTOINE RICHER**

**CONSIDÉRANT QUE** Messieurs Julien Dubois et Marc-Antoine Richer sont à l'emploi de la Ville de Val-des-Sources au poste d'opérateur d'équipements lourds;

**CONSIDÉRANT QUE** leur période de probation a pris fin le 13 et 15 décembre ;

**CONSIDÉRANT** l'évaluation positive du Directeur des travaux publics ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources confirme la permanence de Julien Dubois et Marc-Antoine Richer au poste d'opérateur d'équipements lourds.

Adoptée

**2023-019**

**AFFECTATION DU SURPLUS ACCUMULÉ - NON AFFECTÉ AFIN DE FINANCER LES DÉPENSES D'OPÉRATION SELON LE BUDGET 2023**

**CONSIDÉRANT QUE** lors de l'adoption du budget 2023 il a été décidé d'affecter un montant du surplus accumulé afin de permettre d'équilibrer le budget;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Val-des-Sources doit faire face à différentes dépenses d'opérations particulières au cours de l'année 2023;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller René Lachance et résolu :

**D'AFFECTER** le surplus accumulé - non affecté pour un montant de 132 870 \$ afin de financer les dépenses d'opérations pour l'exercice 2023.

Adoptée

**2023-020**

**PAIEMENT 2023 POUR LES SERVICES DE LA SURETÉ DU QUÉBEC**

Il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par la conseillère Andréanne Ladouceur et résolu :

**D'AUTORISER** le paiement des services de la Sûreté du Québec sur le territoire de la Ville de Val-des-Sources, pour l'année 2023 au coût total de 592 907 \$. Cette somme est payable en deux versements, soit au plus tard le 30 juin et le 31 octobre 2023.

Adoptée

#### **2023-021**

##### **RÉGIE INTERMUNICIPALE SANITAIRE DES HAMEAUX – APPROBATION DE LA QUOTE-PART DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES POUR 2023**

**CONSIDÉRANT** que la Ville de Val-des-Sources est membre de la Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux depuis sa création;

**CONSIDÉRANT** que la Régie a adopté son budget pour l'exercice financier 2023 lors d'un récent Conseil d'administration et qu'elle a transmis ledit budget à toutes les municipalités membres pour approbation;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par la conseillère Nathalie Durocher et résolu d'accepter de payer la quote-part 2023 de la Ville de Val-Des-Sources au coût de 519 744 \$.

Adoptée

#### **2023-022**

##### **MRC DES SOURCES - ACCEPTATION DE LA QUOTE-PART 2023 DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES**

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC des Sources a adopté le budget annuel de 2023 ainsi que le tableau des quotes-parts 2023 pour chacune des municipalités;

**CONSIDÉRANT QUE** la quote-part pour la Ville de Val-des-Sources pour l'année 2022 était de 592 233 \$;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andrée Ladouceur, appuyée par le conseiller René Lachance et résolu :

**D'ACCEPTER** de payer la quote-part de la Ville de Val-des-Sources pour la MRC des Sources pour l'année 2023 au montant de 623 356 \$, soit une hausse de 5.26 % par rapport à l'année 2022.

Adoptée

#### **2023-023**

##### **DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN SENTIER RELIANT L'ARENA À LA PLACE DE LA TRAVERSÉE**

**CONSIDÉRANT** le projet de la ville de Val-des-Sources d'aménager en sentier piétonnier en bordure du puits minier reliant la Place de la Traversée à la piste cyclable à la hauteur de l'aréna;

**CONSIDÉRANT** que l'aménagement du sentier permettra d'améliorer les accès à la Place de la Traversée;

**CONSIDÉRANT** que le sentier permettra de réunir différents secteurs en bordure du puits minier et contribue à la mise en valeur du Quartier Jeffrey;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources adresse une demande financière au Fonds région et ruralité - Fonds pour l'amélioration des milieux de vie - auprès de la MRC des Sources pour un montant de 74 988,75 \$ pour le projet de sentier aménagé reliant la Place de la Traversée à l'aréna.

Adoptée

#### **2023-024**

##### **DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR LA CONCEPTION DE BALADOS HISTORIQUES POUR LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE D'ASBESTOS**

**CONSIDÉRANT** le projet de la ville de Val-des-Sources de concevoir des podcasts historiques relatent les faits marquants de l'histoire de la Ville d'Asbestos (Val-des-Sources) en partenariat avec la Société d'histoire d'Asbestos;

**CONSIDÉRANT** que l'enregistrement de ces balados permettra de partager les connaissances de l'histoire de la Ville avec une clientèle diversifiée et de conserver sous une autre forme de médias ces connaissances acquises aux fils des ans;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller René Lachance et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources adresse une demande financière au Fonds région et ruralité - Fonds pour l'amélioration des milieux de vie - auprès de la MRC des Sources pour un montant de 14 952,50 \$ pour le projet de podcasts historiques.

Adoptée

#### **2023-025**

##### **DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR CRÉER DE L'ANIMATION LES SAMEDIS LORS DU MARCHÉ PUBLIC**

**CONSIDÉRANT** le projet de la ville de Val-des-Sources d'animer les samedis du Marché public dans le but d'offrir une programmation variée permettant d'augmenter le nombre de visiteurs et d'attirer une clientèle diversifiée.

**CONSIDÉRANT** que cette animation permettra de créer une ambiance, de promouvoir le Marché public et ses exposants, de stimuler la vie sociale sur le site de la Place de la Traversée et de consolider le sentiment d'identité et de fierté locale :

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources adresse une demande financière au Fonds région et ruralité - Fonds pour l'attractivité - auprès de la MRC des Sources pour un montant de 18 536,55 \$.

Adoptée

#### **2023-026**

##### **CONTRIBUTION 2023 À L'ARÉNA CONNIE DION**

**CONSIDÉRANT** que l'aréna Connie Dion a besoin d'un soutien financier;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par le conseiller René Lachance et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources accorde une contribution de 142 500\$ pour l'année 2023 à l'aréna Connie Dion

**QUE** la contribution soit versée en 3 versements : 67 500\$ au 1<sup>er</sup> janvier, 25 000\$ au 1<sup>er</sup> avril et 50 000\$ au 1<sup>er</sup> juin.

Adoptée

#### **2023-027**

##### **CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DE VAL-DES-SOURCES - CONTRIBUTION 2023**

Il est proposé par la conseillère Andréanne Ladouceur, appuyée par la conseillère Isabelle Forcier et résolu :

**DE VERSER** un montant de 100 000 \$ à la Corporation de développement de Val-des-Sources pour l'année 2023, lequel sera déboursé de la façon suivante : Avril : 50 000 \$  
ET Juin : 50 000 \$

Adoptée

#### **2023-028**

##### **DEMANDE AU FONDS RÉGION ET RURALITÉ (FRR) - PROJET DE PAVILLON AU PARC PIERRE-LAPORTE**

**CONSIDÉRANT QUE** l'OMH des Sources et son comité des résidents souhaitent l'aménagement d'un pavillon dans le parc Pierre-Laporte afin de créer un lieu de rencontre public pour les résidents de la rue Pierre-Laporte;

**CONSIDÉRANT QU'**une installation couverte dans le parc permettra d'organiser davantage d'activités pour les résidents;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par le conseiller René Lachance :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources adresse une demande financière au Fonds région et ruralité - volet amélioration des milieux de vie auprès de la MRC des Sources pour l'aménagement d'un pavillon au parc Pierre-Laporte pour un montant de 100 000\$.

Adoptée

#### **2023-029**

##### **ENTENTE POUR LA FOURNITURE DE SERVICES PROFESSIONNELS RELIÉS À L'EXPLOITATION DES OUVRAGES D'ASSAINISSEMENTS DES EAUX USÉES ET DE PRODUCTION D'EAU POTABLE DE LA MUNICIPALITÉ DE WOTTON**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu des articles 468 et suivants de la Loi sur les cités et villes et 569 et suivants du Code municipal du Québec, toute municipalité peut conclure une entente avec toute autre municipalité, relativement à tout ou partie d'un domaine de leur compétence ;

**CONSIDÉRANT** que Wotton possède des ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable ;

**CONSIDÉRANT** que Wotton doit exploiter ces ouvrages selon les règles gouvernementales en vigueur ;

**CONSIDÉRANT** que Val-des-Sources possède la main-d'œuvre qualifiée et accréditée pour l'exploitation de ce type d'ouvrages ;

**CONSIDÉRANT** que Val-des-Sources exploite depuis 2015, pour le compte de Wotton ses ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller René Lachance et résolu :

QU'il est opportun que l'entente entre Val-des-Sources et la municipalité de Wotton se poursuivre pour la fourniture de services professionnels reliés à l'exploitation des ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable.

Adoptée

#### **2023-030**

##### **PAIEMENT POUR LE SERVICE D'EAU DES TOILETTES DE LA PLAGE POUR L'ANNÉE 2022 ET L'ANNÉE 2023**

**CONSIDÉRANT QUE** le bâtiment sanitaire de la plage des Trois-Lacs n'est pas alimenté en eau;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville doit requérir l'alimentation en eau de ce bâtiment auprès de la maison du 129-A Larochelle, appartenant à M. Sébastien Lemay ;

**CONSIDÉRANT QUE** des frais de 650 \$ sont chargés par M. Lemay pour ce service obtenu pour la durée de l'été 2022 ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Pierre Benoit et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources verse la somme de 650 \$ l'alimentation en eau du bâtiment sanitaire de la plage des Trois-Lacs pendant l'été 2022.

Adoptée

#### **2023-031**

##### **DEMANDE DE SUBVENTION AU FRR POUR L'AMÉNAGEMENT DE POSTES D'ÉTUDE À LA BIBLIOTHÈQUE**

**CONSIDÉRANT QUE** le Service Loisirs, Culture et Vie communautaire veut bonifier les services offerts à la bibliothèque de Val-des-Sources ;

**CONSIDÉRANT QU'IL** y a une demande pour un espace d'étude à la bibliothèque;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville veut offrir à sa population les outils nécessaires à la réussite scolaire des jeunes qui n'ont pas accès à un lieu d'étude adéquat et à l'accès internet;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Caroline Payer, appuyée par la conseillère Isabelle Forcier et résolu :

**QUE** la Ville de Val-des-Sources adresse une demande financière au Fonds région et ruralité - volet 4 : Soutien à la vitalisation, auprès de la MRC des Sources pour un montant de 24 646 \$, correspondant à 85% du projet;

**QUE** la Ville de Val-des-Sources contribue au projet pour la somme de 2 738 \$, soit 10 % du coût total.

Adoptée

#### **RAPPORT D'ÉMISSION DES PERMIS POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE 2022**

|           | <b>Nombre de permis</b> | <b>Valeur déclarée</b> | <b>Cumulatif</b> |
|-----------|-------------------------|------------------------|------------------|
| Janvier   | 14                      | 316 500 \$             | 316 500 \$       |
| Février   | 20                      | 793 013 \$             | 1 109 513 \$     |
| Mars      | 31                      | 1 157 650 \$           | 2 267 163 \$     |
| Avril     | 39                      | 964 732 \$             | 3 321 895 \$     |
| Mai       | 57                      | 1 484 337 \$           | 4 806 232 \$     |
| Juin      | 28                      | 1 126 800 \$           | 5 933 032 \$     |
| Juillet   | 35                      | 4 619 177 \$           | 10 552 209 \$    |
| Août      | 25                      | 7 715 651 \$           | 18 267 860 \$    |
| Septembre | 36                      | 4 020 183 \$           | 22 288 043 \$    |
| Octobre   | 32                      | 2 744 965 \$           | 25 033 008 \$    |
| Novembre  | 14                      | 753 200 \$             | 25 786 208 \$    |
| Décembre  | 4                       | 140 000 \$             | 25 926 208 \$    |

#### **2023-032**

##### **ACHAT D'UN CAMION DODGE RAM**

**CONSIDÉRANT** les besoins fréquents en transport pour le service de la Sécurité Incendie;

**CONSIDÉRANT** l'utilité d'une camionnette lors d'intervention et de pratique pour apporter du matériel

**CONSIDÉRANT** les deux soumissions reçues de Weedon Automobile inc. et de Val Estrie Ford;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Andrée Ladouceur, appuyée par la conseillère Isabelle Forcier et résolu :

**D'AUTORISER** Alain Chainé, Directeur Sécurité incendie, à acheter un camion Dodge Ram 1500 (année 2022) au montant de 56 606 \$ (plus Taxes) auprès de Weedon Automobile inc.

Adoptée

#### **2023-033**

##### **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit:

**QUE** la présente séance soit levée à 19h07.

---

**M. Hugues Grimard, maire**

---

**Georges-André Gagné,  
Directeur général et Greffier-suppléant**